

505274-2026 - Konkurss

Polija – Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm – Opracowanie operatu wodnoprawnego dla Bariery Odwadniającej Miasta Krakowa

OJ S 139/2026 22/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-pasts: krakow@wody.gov.pl

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vides aizsardzība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Opracowanie operatu wodnoprawnego dla Bariery Odwadniającej Miasta Krakowa

Apraksts: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie opracowań na odwodnienie za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle (zwana: Barierą Odwadniającą Miasto Kraków): 1. Wykonanie Operatu Wodnoprawnego w zakresie odwodnienia za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle 2. Opracowanie i skuteczne złożenie do organu wydającego pozwolenia wodnoprawne wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w zakresie obniżenia poziomu wód gruntowych na obszarze miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem piętrzenia rzeki Wisły stopniem wodnym Dąbie. 3. Uzyskanie wypisów i wyrysów z ewidencji gruntów dla studni oraz dla wylotów. 4. Wykonanie analizy hydrogeologicznej.

Procedūras identifikators: 9b81475c-561a-45a3-8a77-e8b0e4158a69

Iekšējais identifikators: K.ROZ.270.2.56.2026

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Valsts: Polija

Papildu informācija: Szczegółowe informacje dot. miejsca realizacji znajdują się w Opisie przedmiotu zamówienia- Załącznik nr 2 do SWZ

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Oświadczenia lub dokumenty składane razem z ofertą: -pełnomocnictwo, w przypadku, gdy ofertę lub załączone do niej oświadczenia lub dokumenty podpisuje

pełnomocnik lub inne dokumenty potwierdzające uprawnienie do podpisania oferty oraz do podpisania lub poświadczenia za zgodność z oryginałem składanych oświadczeń lub dokumentów (jeśli dotyczy), -JEDZ aktualny na dzień składania ofert, celem tymczasowego potwierdzenia, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w SWZ. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Wykonawca może ograniczyć się do wypełnienia sekcji w części IV i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV – zgodny z instrukcją z Załącznik Nr 5 do SWZ, W oświadczeniu Wykonawca wskazuje, czy będzie posługiwał się certyfikatem, o którym mowa w art. 124 ust. 2 pzp. W przypadku gdy Wykonawca będzie posługiwał się tym certyfikatem, w oświadczeniu podaje numer i oznaczenie tego certyfikatu, nazwę podmiotu certyfikującego, który wydał ten certyfikat, okres ważności certyfikacji wykonawców zamówień publicznych oraz na zakres, w jakim będzie posługiwał się tym certyfikatem. Wykonawca, który zamierza posługiwać się certyfikatem Wykonawcy zamówień publicznych, powinien wskazać informację o certyfikacie w JEDZ, w szczególności w części II sekcji A, w polu dotyczącym wpisu do urzędowego wykazu zatwierdzonych Wykonawców albo posiadania równoważnego certyfikatu. Wykonawca powinien podać dane umożliwiające identyfikację certyfikatu, ustalenie podmiotu certyfikującego, okresu ważności certyfikacji oraz zakresu, w jakim zamierza posługiwać się certyfikatem w niniejszym postępowaniu -JEDZ aktualny na dzień składania ofert – dot. podmiotów trzecich, na których zasoby powołuje się Wykonawca, celem tymczasowego wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim Wykonawca powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w postępowaniu; (podmiot trzeci może ograniczyć się do wypełnienia sekcji w części IV i nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV (jeśli dotyczy) - zgodny z instrukcją z Załącznik Nr 5 do SWZ, Jeśli podmiot trzeci będzie posługiwał się certyfikatem, zapis pkt 10.2.2. zdanie 2 i następne stosuje się odpowiednio. -oświadczenie wykonawcy/wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia, dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego – Załącznik Nr 6 do SWZ, -oświadczenie podmiotu trzeciego dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego - Załącznik Nr 7 do SWZ, -oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie (oświadczenie z art. 117 ust. 4 Pzp) - Załącznik Nr 8 do SWZ (jeśli dotyczy), -Dowód potwierdzający, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami innych podmiotów, który stanowi w szczególności zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, potwierdza, że stosunek łączący wykonawcę z podmiotami udostępniającymi zasoby gwarantuje rzeczywisty dostęp do tych zasobów oraz określa w szczególności: a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów podmiotu udostępniającego zasoby, b) sposób i okres udostępnienia wykonawcy i wykorzystania przez niego zasobów podmiotu udostępniającego te zasoby przy wykonywaniu zamówienia, c) czy i w jakim zakresie podmiot udostępniający zasoby, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia, zrealizuje roboty budowlane lub usługi, których wskazane zdolności dotyczą. (jeśli dotyczy) -dokument Self cleaning – Wykonawca nie podlega wykluczeniu, jeżeli udowodni zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki określone w art. 110 ust. 2 Pzp: 1) naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w

tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne; 2) wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub Zamawiającym; 3) podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności: a) zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie wykonawcy, b) zreorganizował personel, c) wdrożył system sprawozdawczości i kontroli, d) utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów, e) wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów (jeśli dotyczy)

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Uzņēmējdarbību aptur: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Korupcija: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Krāpšana: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Art.108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp Art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego Art. 5k Rozporządzenia rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie Naruszenie zobowiązania dotyczącego płatności podatków: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt2 ustawy Pzp Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Maksātnespēja: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Tikai valsts tiesību normās paredzēti izslēgšanas iemesli: Dotyczy art.108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Dotyczy art.108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Nelikumīgi iegūto līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Dalība noziedzīgā organizācijā: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp
Vienoššanās ar kreditoriem: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Bankrots: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp
Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 – 10 ustawy Pzp

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Opracowanie operatu wodnoprawnego dla Bariery Odwadniającej Miasta Krakowa

Apraksts: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie opracowań na odwodnienie za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle (zwana: Barierą Odwadniającą Miasto Kraków): 1. Wykonanie Operatu Wodnoprawnego w zakresie odwodnienia za pomocą studni obszaru miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem oddziaływania piętrzenia stopniem wodnym Dąbie na rzece Wiśle 2. Opracowanie i skuteczne złożenie do organu wydającego pozwolenia wodnoprawne wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w zakresie obniżenia poziomu wód gruntowych na obszarze miasta Krakowa znajdującego się pod wpływem piętrzenia rzeki Wisły stopniem wodnym Dąbie. 3. Uzyskanie wypisów i wyrysów z ewidencji gruntów dla studni oraz dla wylotów. 4. Wykonanie analizy hydrogeologicznej.
lekšējais identifikators: K.ROZ.270.2.56.2026

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Valsts: Polija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 90 Dienas

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie wykonał co najmniej: • 1 usługę polegającą na opracowaniu operatu wodnoprawnego i uzyskaniu pozwolenia wodno-prawnego na odwodnienie terenu za pomocą systemu studni odwadniających oraz • 1 usługę polegającą na wykonaniu dokumentacji hydrogeologicznej (zatwierdzonej decyzją Marszałka Województwa lub Starosty) określającej warunki hydrogeologiczne w związku z odwadnianiem obiektów budowlanych lub gruntów.

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skieruje do jego realizacji osobę posiadającą uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności inżynierskiej hydrotechnicznej bez ograniczeń lub odpowiadające im równoważne uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, która w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert opracowała przynajmniej 1 dokumentację projektową dla uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na odwodnienie terenu za pomocą systemu odwodnienia budowlanego/geoinżynierskiego, dla której wymagane było uprzednie sporządzenie i zatwierdzenie dokumentacji hydrogeologicznej (lub dokumentacji geologiczno-inżynierskiej) określającej warunki hydrodynamiczne podłoża.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Ocenie bēdā podlegāły oferty wāżne tj. oferty niepodlegājące odrzuceniu.

Zamawiający dokona oceny ofert niepodlegājących odrzuceniu na podstawie następujących kryteriów: Cena brutto – waga kryterium 100 %, Zamawiający dokona oceny ofert przyznając punkty w ramach kryteriów oceny ofert, przyjmując zasadę, że 1% = 1 punkt. Maksymalna liczba punktów jakā moēe otrzymać oferta wynosi 100 pkt. Zamawiający przyzna wartości punktowe w poszczególnych kryteriach, o których mowa z zastosowaniem następujących zasad: W kryterium „Cena brutto” Zamawiający przyzna wartości punktowe według wzoru: $C = (Cena\ brutto\ najniēszej\ oferty) / (Cena\ brutto\ badanej\ oferty) * 100$ Maksymalna ilość punktów jakā można uzyskać w tym kryterium to 100 pkt. Punktacja przyznawana ofertom w kryterium oceny ofert bēdzie liczona z dokłādnošciā do dwóch miejsc po przecinku, zgodnie z zasadami arytmetyki. Po dokonaniu oceny oferty w kaēdym kryterium przyznane punkty zostaną zsumowane. Suma punktów uzyskanych za wszystkie kryteria oceny stanowić bēdzie koŋcowā ocenę danej oferty. Za ofertę najkorzystniejszā zostanie uznana oferta, która uzyska najwyzszā liczbę punktów na podstawie przyjētego kryterium oceny ofert. W przypadku, gdy dwie lub wiēcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny Zamawiający wybierze ofertę, która otrzymała najwyzszā ocenę w kryterium o najwyzszej wadze (kryterium ceny), a jeśli zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w wyznaczonym terminie ofert dodatkowych zawierājących nowā cenę.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/304525/notice/public/details>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/304525/notice/public/details>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: poļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 90 Dienas

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 21/08/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmienu

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Krajowa Izba Odwoławcza

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 19.1 SWZ są: - Odwołanie. - Skarga do sądu. - Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. - Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Reģistrācijas numurs: 368302575

Departaments: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie

Pasta adrese: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 00-613

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

E-pasts: krakow@wody.gov.pl

Tālrunis: 12 62-84-106

Interneta adrese: <https://www.wody.gov.pl/>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Pircēja profils: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Krajowa Izba Odwoławcza

Reģistrācijas numurs: 5262239325

Pasta adrese: ul. Postępu 17A

Pilsēta: Warszawa

Pasta indekss: 02-676

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Valsts: Polija

Kontaktpunkts: Sekretariat Biura Odwołań

E-pasts: odwolania@uzp.gov.pl

Tālrunis: 22 458 78 01

Interneta adrese: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Informācijas apmaiņas beigupunkts (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0000

Oficiālais nosaukums: Publications Office of the European Union

Reģistrācijas numurs: PUBL

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: 2417

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: ted@publications.europa.eu

Tālrunis: +352 29291

Interneta adrese: <https://op.europa.eu>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: da829dbd-dbb2-4dec-8f17-a837dc1854c4 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 21/07/2026 13:01:01 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: poļu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 505274-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 139/2026

Publicēšanas datums: 22/07/2026